

白话中国古代文化生活丛书

(明)冯梦龙著

周作明译

智谋纵览

白话



漓江出版社

前 言

大概是由于职业的习惯，教学之余，我喜游于前贤先圣的翰墨余香之中。涉猎前典，常有所感，也常有所叹，最叹人生之短暂，不得读尽天下之圣书，不得饱受古人之智慧。

中国人智慧所达到的高度，似乎是不可揣测的。

我们的祖先留下了世界历史上最早新星观测的记录，对哈雷彗星的记录比欧洲早六百七十多年，对日全食的记录比西方早一百三十五年，还制造了世界上最早的浑天仪。在公元132年就造出了预测地热运动的仪器，一种世界上最早测定地震的地动仪。在欧洲人造出这样一种仪器时，已经整整晚于中国一千七百多年。

然而，古代中国的智者，更多的智慧是用来观察人，用来调节来自人类社会中种种错综复杂的人际关系，创造了至今仍为世人所折服的中国古代的谋略之术。以“三言”而享誉于中国古代文坛的冯梦龙，凭其哲人慧眼，将散于浩瀚典籍中的智谋典例集成《增广智囊》一书。真可谓，天下洋洋大智尽入吾囊之中矣。

《增广智囊》，先名《智囊》，由冯梦龙辑成于明天启六年（公元1626年）。事隔八年之后的崇祯七年（公元1634

年），冯梦龙又将新获典例进行增补，部卷不变，改名《智囊补》或为《增广智囊补》。今据《笔记小说大观》本所译，定名《增广智囊》。

《增广智囊》以“智”为纲，内容遍采于经史百家稗官野史中的名人事实，分为上智、明智、察智、胆智、术智、捷智、语智、兵智、闺智、杂智等十部二十八卷，全书三十余万字，涉及了为人处世智谋的各个方面。

《增广智囊》选例广泛而典型，而且注意到了历来被人所遗忘的平民百姓的智谋之例，注意到了长期以来被人所鄙视的妇女智慧之例，认为加上了这两方面的智慧，才可称得上全智。

《增广智囊》对智谋的归类叙述是前所未有的，《增广智囊》全书内容分为十部，即是将中国古代智谋归纳为十类，这是所见到的中国古代有关智谋的书籍中，第一次对中国智谋的分类。

《增广智囊》对妇女的看法也是难能可贵的。在三纲五常束缚的封建社会里，“男子有德便是才，妇人无才便是德”，几乎成了一种信条。然而，《增广智囊》则认为：“世上有申生孝子之行，他的才华表现在何处呢？成周的圣善，首推周成王之母邑姜，孔子称她的才华，可与九臣并驾，没有听说以才贬德的。”公开指出：“妻子可以辅助丈夫。”

《增广智囊》还具有一定的辩证法思想。在《增广智囊》中，我们会看到同一事情采用两种处理方法带来不同效果的例子，读后使人感到智谋的运用不是教条，而是根据客观形势的随机应变。《增广智囊》的辩证法思想还表现在，看到了事物本身的可变性，如第十部“鸡鸣狗盗”中写道：“狡

智归于正智，未尝不是正智；小智而充于大智，未尝不是大智。”

在着手译述这部储容着古人大智大谋的宏著时，笔者注意到了当今的精神文明建设和读者的审美情趣，在不改变原著面貌的前提下，做了这样一些编译上的处理：

其一，为使读者更能直接体会到书中各部分的内容，我们对部名和卷名进行了新的润色和编排。

其二，原著在卷之下是以人名和事为目，阅读时不能从目上得知其所叙述的内容，以及要体现的智谋术。为此，我们对每一目的内容进行了提炼和归纳，用简洁的文字替代了原著的人名目和事目。

其三，《增广智囊》毕竟还是封建时代文人的作品，免不了受着阶级和时代的局限，为此，我们对原著的内容进行精选，剔去糟粕，删掉繁冗，对个别内容还作了前后的调整，使之更为流畅，读之有物，增知长智。

其四，冯梦龙是个大文学家，其文笔神奕多彩是盖世的，为能保留原著的语言韵味，对原著中的一些精言佳句，而今又能读懂的，我们采取原句照录，或稍加更动。对其他文句的翻译，也尽量使行文不失原味，保持全书笔调一致。

其五，《增广智囊》内容的故事性很强，又收入《笔记小说大观》，其中必有道理。于是，我们在译述的行文结构上，特别是对一些人物对话，采用了现代小说文体的处理手法，使语段简短，而使人喜读。

尽管在编译上做了这诸多方面的努力，停笔下来，心里仍有不安，不安于是否有愧于文豪冯子，不安于是否能使读者开卷获益。不安之余，便期待着时贤明哲的开诚之教。

最后要附上一笔的，是要感谢漓江出版社副总编宋安群先生从设计选题、谋篇到成稿全过程的关照，使拙著得以成书问世，谨此表以谢诚。

愿读者从《增广智囊》中得到智慧的启迪。

周作明

笔于桂山愚苑

1991年岁末

目 录

前 言

第一部 大智大谋

- 卷 一 老谋深算..... (1)
1. 不赦罪人 诸葛亮以大德治世..... (1)
 2. 绝官私情 刘秀赏赐斩儿者..... (2)
 3. 以愚应愚 孔子使马夫得马..... (3)
 4. 以愚困智 宋太祖以白痴屈徐铉..... (3)
 5. 用人长处 韩滉以呆坐者守门..... (4)
 6. 为得一将 楚庄王宁辱美姬..... (5)
 7. 屈己待人 袁盎得人相助..... (5)
 8. 因材施教 魏元忠以盗作使..... (6)
 9. 忍小辱 成大业..... (7)
 10. 舍钱助人 免祸成事..... (7)
 11. 肖何得书籍 刘邦知天下..... (8)
 12. 今日舍宝取粮 他日卖粮得宝..... (9)
 13. 兵出有名 得义得理得助..... (9)
 14. 忍辱求和 为人为国为己..... (10)

15. 粗中有细 莽张飞喻礼马超…………… (11)
 16. 避权远嫌 上不怀疑下不忌妒…………… (11)
 17. 狡兔三窟 冯煖焚债“市义”…………… (12)

卷二 深谋远虑…………… (13)

18. 教子懂实情 胜过读圣经…………… (13)
 19. 斩仆留主 赏罚有章…………… (14)
 20. 醉翁不在酒 借酒释兵权…………… (14)
 21. 防富生奢 以忧不以喜…………… (15)
 22. 人做好事 不论现行而论流弊…………… (16)
 23. 见小利 则大事不成…………… (17)
 24. 着眼未来 张忠定拔茶种桑…………… (17)
 25. 犯法免爵 李贤减官之法…………… (18)
 26. 贵易淫奢 李佑择婿之见…………… (18)
 27. 好鱼拒鱼 公孙仪退贿思虑…………… (19)
 28. 好地失地 孙叔敖教诫子择地…………… (19)
 29. 人助立 不如自立…………… (20)
 30. 既救人 则救到底…………… (20)
 31. 不占他人便宜 可免事后之忧…………… (20)
 32. 不笑他人之短 不会引来麻烦…………… (21)
 33. 与官交往 入要行礼疏则猜疑…………… (21)
 34. 一箭易折 众箭难断…………… (22)

卷三 将繁通简…………… (22)

35. 托醉息事 宋太宗大事化了…………… (22)
 36. 威生于一 宋真宗令出不改…………… (23)
 37. 以无应有 曹参无为理政…………… (23)
 38. 成法不改 改法不成…………… (24)

39. 以知佯不知 以盗制盗…………… (25)
40. 羞辱于亲属 以偷举偷…………… (25)
41. 神色自若 缓怒弭乱…………… (26)
42. 坚卧不起 以静制动…………… (26)
43. 智慧不足 则胆量不足…………… (27)
44. 将众化简 将大化小…………… (27)
45. 以爱罚爱 鞠真卿制斗殴…………… (28)
46. 以缓制急 以缓制怒…………… (28)
47. 以敏对笨 以捷对迟…………… (29)
- 卷 四 迎危化险…………… (29)**
48. 冷然一语 扫却妇人是非唇舌…………… (30)
49. 顺势一格 明镛军中驱媚妇…………… (30)
50. 以害相明 田叔毁案救梁王…………… (30)
51. 形褒实贬 主父偃“推恩”除患…………… (31)
52. 招患除患 裴光庭计护东巡…………… (32)
53. 借花献佛 崔祐甫智佐德宗…………… (32)
54. 迁移众的 王旦智息兵变…………… (33)
55. 以免代罚 李贤谋制千人…………… (33)
56. 调虎离山 王晋溪计擒杨彬…………… (33)
57. 佯纵实擒 刘坦斩钟玄绍…………… (34)
58. 纳湿支湿 王钦若收粮管粮…………… (34)
59. 以难却请 费宏巧补儒士…………… (35)
60. 分别对待 赵令郊国法家法并用…………… (35)

第二部 明察秋毫

- 卷 五 知微见著…………… (36)**

61. 由一知二 纣王亡于象箸…………… (36)
62. 言而无信 殷长者智喻周武王…………… (37)
63. 由言谈知将来 何曾预知子孙祸福…………… (37)
64. 观形色知心事 卫姬说中桓公伐卫…………… (38)
65. 察喜怒知行止 杵者臆断管仲谋莒…………… (38)
66. 由喜知忧 臧孙子断楚不援兵…………… (39)
67. 由反常知诡计 南文子识智伯之谋…………… (40)
68. 观人谋事 智过劝智伯防敌…………… (40)
69. 以神色判人 诸葛亮识刺客…………… (41)
70. 察人细微必危 隰斯弥处以慎之又慎…………… (42)
71. 抑强扶弱 隐士示政庞仲达…………… (42)
72. 出言不逊必有不测 孙坚察言知董卓…………… (43)
73. 为恶不惩国必乱 齐神武卖财结友…………… (43)
74. 听人加赏 也会听人加罪…………… (43)
75. 不听人言用人 也不会听人言杀人…………… (44)
76. 察行知危 唐六如装疯免祸…………… (44)
77. 据诗知帝欲 万二外游全财…………… (45)
78. 观居知亡 张公料子孙必败…………… (45)
79. 体悉人情 张忠定得人之用…………… (46)
- 卷 六 坐观成败…………… (46)**
80. 从身世判成败 朱公断长子必持弟丧而归… (46)
81. 由简奢测行止 死姚崇算计生张说…………… (48)
82. 以财酬欲 荀息推虞公借道无疑…………… (49)
83. 主攻不如侧击 虞卿言秦拒赵和…………… (49)
84. 以边强边 王琼援边之论…………… (50)
85. 宽小过总大纲 班超论西域驻守…………… (50)

86. 值庆怀忧 蔡谟言东晋之政…………… (51)
87. 缓兵之计 曹操取二袁头颅…………… (51)
88. 性迟多疑 袁绍坐失灭曹良机…………… (52)
89. 引狼入室 刘璋失蜀地…………… (53)
90. 不交败德之人 傅瓚择友原则…………… (54)
91. 气凌上下 命丧刀兵…………… (54)
92. 用才识物 立世全命…………… (54)
- 卷 七 剖决疑案**…………… (55)
93. 以时较事 汉昭帝少年断疑…………… (55)
94. 以隙察人 李泌断诬奸状…………… (56)
95. 以物证事 寇准助太宗废子…………… (57)
96. 就重去轻 张晋令杀不孝子…………… (57)
97. 物随主愿 蔡京断二子争母…………… (58)
98. 以惑制惑 西门豹破巫骗术…………… (58)
99. 当众验证 李德裕破圣水之惑…………… (60)
- 卷 八 经略实务**…………… (60)
100. 取余补足 李愬平抑粮价…………… (60)
101. 循序渐进 陈旻严赈济有方…………… (61)
102. 物多自贱 赵清引商平粮价…………… (61)
103. 富人畏死 黄震逼富者开仓卖粮…………… (62)
104. 整一治乱 滕元发兵法调治灾民…………… (62)
105. 人弃我收 刘涣买牛卖牛…………… (63)
106. 访问寻法 刘大夏条理边饷…………… (63)
107. 接力传递 董博胥百里运粮之法…………… (64)
108. 按人定量 张需治事要则…………… (64)
109. 赏农务实 张全义一笑而民勤…………… (65)

110. 以罪罚桑 范忠宣督民蚕织…………… (65)
111. 变假成真 赵构巧治伪钱…………… (65)
112. 废物巧用 郑端条理废砖废瓦…………… (66)
113. 精打明算 贺盛瑞督造有法…………… (67)
114. 一劳永逸 章孝宽撤墩植槐…………… (68)
115. 问狗钱知马价 赵广汉钩巨之法…………… (68)
116. 记册质事 周文襄理政之方…………… (69)
117. 以武赏民 种世衡教民习箭…………… (69)
118. 纵观全局 伯康可中兴十计…………… (70)
119. 杀狗慑商 宗汝霖降物价…………… (70)

第三部 察人察事

- 卷 九 切得实情…………… (73)
120. 以假诱真 唐御史智破诬状…………… (73)
121. 情理相符 边郎中洗屠夫之冤…………… (74)
122. 以尸查人 欧阳晔解争舟之狱…………… (75)
123. 验尸断事 周纡力镇廷椽…………… (75)
124. 以情推理 高子业审命案…………… (76)
125. 借猪审尸 张举断实情…………… (77)
126. 查朋验友 陈骐一审结狱…………… (77)
127. 查情验毒 许襄毅为田妇洗冤…………… (78)
128. 验毒查鸡 姚公断毒害案…………… (79)
129. 以物核时 程颢定藏钱之主…………… (79)
130. 导发自愿 吕陶妙分遗田…………… (80)
131. 入情入理 裴子云公正断牛…………… (80)
132. 格物晓理 何武剑判家财…………… (81)

133. 查审遗书 张咏断家资…………… (82)
134. 乳儿辨母 于文博断二妇争子…………… (82)
135. 抢儿定母 黄霸判二女争儿…………… (83)
136. 授剑杀子 安重荣测不孝案…………… (84)
137. 棒打羊皮 李惠定羊皮之主…………… (84)
138. 断气惧死 李南公制绝食囚…………… (85)
- 卷 十 查盗除奸**…………… (85)
139. 天罗地网 李崇设楼缉盗…………… (85)
140. 地查足迹 人测唾沫…………… (86)
141. 盗贼心虚 董行成策盗…………… (86)
142. 察服观行 张小舍缉盗…………… (87)
143. 察颜观色 苏无名寒食节捕盗…………… (88)
144. 暗访纠狱 向敏中捉拿真凶…………… (90)
145. 隔甲骗乙 钱藻智审京军…………… (91)
146. 移花诬盗 老吏助州宰破疑…………… (91)
147. 虚张声势 吴复擒奸夫奸妇…………… (92)
148. 旧靴寻主 高潜查窃贼…………… (93)
149. 询问得情 柳庆查失金…………… (93)
150. 葫芦惑盗 刘宰查金钗…………… (94)
151. 以钟辨盗 陈襄破窃案…………… (94)
152. 以麦疑盗 胡汲中捉窃妇…………… (95)
153. 厉声惧盗 杨武善用奇计…………… (95)
154. 熟豆之智 王恺捕盗僧…………… (96)
155. 砍树圈套 秦桧捉偷吃石榴人…………… (96)
156. 恶蝇逐臭 严遵以蝇断命案…………… (97)
157. 欲擒故纵 元绛捕奸夫奸妇…………… (97)

- 158.以实破虚 李亨一语定案·····(98)
- 159.由言判事 张升就井验尸·····(98)
- 160.以一诱二 陆云释妇捉奸夫·····(98)
- 161.由此及彼 马裕斋论处奸淫者·····(99)
- 162.实实虚虚 刘宗龟诱捕淫屠·····(99)
- 163.层层剔剥 临海令审奸杀案·····(101)
- 164.长线钓鱼 李杰审讼子不孝·····(102)
- 165.深入虎穴 汪旦缉查淫寺·····(102)
- 166.验物以理 鲁永清断奸案·····(103)

第四部 孤胆雄威

卷十一 威震山岳·····(104)

- 167.窃符救赵 侯嬴计助信陵君·····(105)
- 168.攻其不备 班超威慑鄯善国·····(106)
- 169.不露声色 耿纯智诛真定王·····(107)
- 170.兵出必战 柴克宏排奸救危·····(108)
- 171.违者必诛 杨素以死治惰兵·····(108)
- 172.违令则斩 安禄山依图制军·····(109)
- 173.胆镇强横 张咏一钱斩吏·····(109)
- 174.力惩腐吏 况钟日杀六官·····(109)
- 175.挥袖落崖 张咏仗义诛恶仆·····(110)
- 176.快刀惩恶 柳仲煮仆救县令·····(111)
- 177.杀盗唤盗 窦建德诛盗扬名·····(111)
- 178.竹笼沉首恶 李福镇南梁富子·····(111)

卷十二 当机立断·····(112)

179. 用人不疑 齐桓公用宁戚……………(112)
180. 去恶务尽 卫嗣君以城换胥靡……………(113)
181. 乱者必斩 高洋斩乱丝……………(113)
182. 意决不移 孙权断案拒曹操……………(113)
183. 不为左右所动 宋真宗亲征退敌……………(114)
184. 坚毅不变 种世衡凿井得水……………(116)
185. 迅杀来使 寇恂收降高峻……………(116)
186. 神威不惧 段秀实镇劣卒……………(117)

第五部 权术权谋

卷十三 能屈能伸……………(120)

187. 佯醉不知 箕子处无道之世……………(120)
188. 尊人自尊 翟方进化胡常之害……………(120)
189. 借扫门庭 魏勃计见曹参……………(121)
190. 以赌求才 王守仁收弟子王龙溪……………(121)
191. 投其所好 周文襄地毯贿王振……………(121)
192. 一失一得 许武为弟窃名……………(122)
193. 屈身求济 廉范感恩知己……………(122)
194. 以柔克刚 陈瓊巧应避害……………(123)
195. 多求田宅 王翦除始皇疑心……………(123)
196. 送亲为卒 鲍生为肖何排疑……………(124)
197. 家财助军 陈平帮肖何安身……………(124)
198. 污损自己 门客救主妙策……………(125)
199. 醉酒拒婚 阮籍避暗斗之祸……………(125)

卷十四 鬼域伎俩……………(126)

200. 一举两得 管仲夺城阳宠官……………(126)

201. 以事转事 齐桓公紫服好恶……………(126)
202. 将错就错 老胥救妓女脱险……………(127)
203. 将计就计 满宠救杨彪……………(128)
204. 虚逼实解 梅衡香替贫人脱债……………(128)
205. 还尸耗财 宁越内攻之计……………(129)
206. 先应后权 慎子献地守地……………(130)
207. 以有备示无备 颜真卿守平原城……………(131)
208. 明辞暗助 苏秦计使张仪于秦……………(132)
209. 借银解事 王随救石务均……………(133)
210. 迟行观变 李邵缓计救太守……………(133)
211. 借敌之力 晏婴二桃除三士……………(134)
212. 明助暗夺 严讷易房之智……………(135)
213. 以好制好 狄青宴屈刘易……………(135)

卷十五 神机妙算……………(136)

214. 以虚带实 宋太祖趁酒索捐……………(136)
215. 亲验判案 宋太宗杀乞丐……………(137)
216. 借天揭暗算 宋太祖赴宴……………(137)
217. 偷梁换柱 杨云才巧补修城用砖……………(138)
218. 谎言借力 智僧飞瓦之术……………(138)
219. 明假实真 李抱贞请僧焚身……………(139)
220. 以实止虚 文彦博制铁钱之乱……………(140)
221. 无病呻吟 司马懿诈病诓李胜……………(140)
222. 以虚掩实 杨行密诛延寿……………(141)
223. 伪病诱利 孙坚计斩张咨……………(141)
224. 故坏衣衫 曹冲智救库吏……………(142)
225. 先发制人 张易醉酒威匡业……………(142)

226. 度量恢宏 老卒施才做买卖……………(143)
 227. 泻药除惊 京城智医治久病……………(144)
 228. 碗醋待客 赵卿疗眼小镜……………(145)

第六部 敏捷达智

卷十六 随机应变……………(147)

229. 佯死惑敌 鲍叔助小白得位……………(147)
 230. 绝笔惑捕 王守仁避难江南……………(147)
 231. 以歌娱役人 管仲虎口脱险……………(148)
 232. 斗智不斗力 汉王伤胸不惊……………(148)
 233. 装眠惑敌 幼童躲刀兵……………(149)
 234. 以实疑虚 郡卒醉酒救庾冰……………(149)
 235. 先预后路 伯颜察叛遇害得逃……………(150)
 236. 马腹藏身 幼年敬业避火灾……………(150)
 237. 光膀渡河 陈平躲歹人……………(151)
 238. 借雷掩惊 刘备巧应曹操……………(151)
 239. 愚勇兼施 崔巨伦逃生……………(152)
 240. 趁人不备 船夫煮肉治盗僧……………(152)
 241. 克敌趁隙 书生智惩恶僧……………(153)
 242. 假诏发谕 黄震止兵乱……………(154)
 243. 赏当其劳 赵葵一言定军心……………(154)
 244. 以虚掩实 顾琛救文帝失言……………(155)
 245. 以静治乱 穆玮借匈奴击逃兵……………(155)
 246. 预支军粮 周文襄保仓粮……………(155)
 247. 借罚助禁 耿司马禁素冠……………(155)

卷十七 补偏救弊……………(156)

248. 赏异稳同 张良劝封雍齿……………(156)
249. 以罚助赏 孔仲尼论救火……………(157)
250. 借民于时 黄炳买饭劳军……………(157)
251. 借民闲物 小吏一计得瓦……………(158)
252. 重金相诱 陶鲁张榜购牛……………(158)
253. 有备无患 宋太宗猪腩渡淮……………(159)
254. 诱物生津 曹操望梅止渴……………(159)

卷十八 聪慧敏悟……………(159)

255. 防人于暗 五岁儿警惠帝观火……………(160)
256. 名实相守 蒙童不答丞相之问……………(161)
257. 得情得理 洪钟四岁敏答宪宗……………(161)
258. 以物托物 文彦博灌水取球……………(161)
259. 以物降物 司马光破瓮救儿……………(161)
260. 削东就西 戴颙巧修佛像……………(162)
261. 两船相浮 怀丙捞铁牛……………(162)
262. 木鹅测水 虞世基避浅滩……………(162)
263. 由物明意 杨修释曹娥碑诗……………(163)
264. 格物得情 杨修解“鸡肋”之语……………(163)
265. 观动得话 东方朔释武帝击杖隐语……………(164)
266. 拆字去一 路客隐海寺僧……………(164)
267. 两字合一 班蒙大明寺解题……………(164)
268. 众字寓意 苏轼译相国寺题诗……………(165)
269. 三人三诗 苏家木马谜……………(165)

第七部 语言致胜